

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 1/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi megnevezés: Mosó- és mosogatógép Tisztítószer

Márka: MELLERUD

Választék: CLASSIC

Cikkszám: 2185101636

ean kódja: 4004666112967

Regisztrációs szám Ez a termék egy készítmény. REACH regisztrációs szám ld a 3. fejezetben.

UFI: CD40-Y0Y8-X00D-JSK4

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Anyag/készítmény használata

Mosógép és mosogatógép ápolószerek

A terméket magánfelhasználóknak szánják.

Ellenjavallt felhasználások Ezt a terméket, a szállító tanácsa nélkül, nem szabad a fent leírt alkalmazástól eltérően használni.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/szállító:

MELLERUD CHEMIE GMBH

Bernhard-Röttgen-Waldweg 20

41379 Brüggen, Germany

☎ : +49 2163 / 950 90 990

✉ : service@mellerud.eu

🌐 : www.mellerud.eu

Információt nyújtó terület:

Szabályozási Ügyek osztálya

✉ : labor@mellerud.de

Nemzeti kapcsolattartó személy:

Dinocoop Kft.

Radvány utca 24.

H-1118 Budapest

Csaba Horvath

✉ : cshorvath@dinocoop.hu

☎ : +36-1-3193064

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Országos Kémiai Biztonsági Intézet (OKBI)

+(36)-80-201-199

Európai Segélyhívószám: 112

Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:

Orvoshoz kell fordulni (ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni vagy a biztonsági adatlap)

ETTSZ: (+36 80) 201-199

A társaság segélyhívó száma:

Dinocoop Kft.

☎ : +36 1 319 30 64

Kizárólag nyitvatartási időben elérhető.

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása A termék a CLP-rendelet szerint van besorolva.

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.

Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.

2.2 Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

(folytatás a 2. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 2/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: Mosó- és mosogatógép Tisztítószer

(folytatás az 1. oldalról)

Veszélyt jelző piktogramok



GHS07

Figyelmeztetés Figyelem

Figyelmeztető mondatok

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.

2.3 Egyéb veszélyek Normál használat mellett semmi.

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

Az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására

Ez a keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a REACH 57. cikkének f) pontja vagy az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet szerint legalább 0,1 tömegszázalékos mennyiségben endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkeznek.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Leírás: Mosóaktív anyagok és védőanyagok vizes keveréke

Veszélyes alkotórészek:

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1	Citromsav monohidrátot	Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	10 – < 25%
CAS: 79-14-1 EINECS: 201-180-5 Reg.nr.: 01-2119485579-17-XXXX	glikolsav	Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 4, H332	1 – < 2,5%

SVHC

A termék nem tartalmaz a vonatkozó szabályozási koncentrációs határérték et - 0,1% (m/m) - meghaladó mennyiségben az 1907/2006/EK rendelet (REACH) 57. cikke szerinti, különös aggodalomra okot adó anyagokat.

648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerekről / A tartalomra vonatkozó címkézés

foszfónátok, nem ionos felületaktív anyagok	<5%
szerves sav, illatszerek	

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információk:

A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.

Bármilyen kétség esetén, illetve ha a tünetek tartósan fennállnak, azonnal orvoshoz kell fordulni!

(folytatás a 3. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 3/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: **Mosó- és mosogatógép Tisztítószer**

(folytatás a 2. oldalról)

A biztonsági adatlapot az orvosnak.

· **Belélegzés után:**

Gondoskodjunk friss levegőről.

Panasz esetén gondoskodjunk orvosi kezelésről.

· **Bőrrel való érintkezés után:**

Azonnal mossuk le vízzel.

Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

· **A szemmel való érintkezés után:**

Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható.

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérünk orvosi tanácsot.

· **Lenyelés után:** Azonnal itassunk a beteggel vizet (legfeljebb két pohárral). Orvoshoz kell fordulni.· **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**· **Belélegzés után:** Káros hatások és tünetek, szokásos felhasználás mellett nem ismertek.· **Bőrrel való érintkezés után:** A bőrizgató hatás jelei és tünetei többek között: égető érzés, bőrpírosság vagy duzzanat.· **A szemmel való érintkezés után:** Súlyos szemirritációt okoz.· **Lenyelés után:** Káros hatások és tünetek, szokásos felhasználás mellett nem ismertek.· **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Tanácsért hívjon fel egy orvost vagy egy toxikológiai központot.

Kezelje a tünetek alapján.

Klinikai tesztek és orvosi vizsgálatok alapján nem áll rendelkezésre információ. Különleges toxikológiai információ(k) az anyag(ok)ról, ha van(nak), megtalálható(ak) a 11. szakaszban.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések· **5.1 Oltóanyag**· **Megfelelő tűzoltószerek:**

Vízszugárral lehet oltani (ha lehet, kerüljük a teljes vízsugarat). A tűzvédelmi intézkedéseket igazítsa a környezeti feltételekhez. Kereskedelmi forgalomban kapható készülék alkalmas a kezdődő tűz oltására. A termék maga nem éghető.

· **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:**

Erre az keverékre vonatkozóan nincsenek megadva tűzoltó készülékkel kapcsolatos megkötések.

· **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

A következők anyagok szerepelhetnek a veszélyes égési termékek között:

Szénmonoxid (CO) és Szén-dioxid (CO₂)

A veszélyes bomló anyagok (égéstermékek) belégzése súlyos egészségkárosodást okozhat.

· **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**· **Különleges védőfelszerelés:**

Válasszon a vonatkozó szabványoknak megfelelő tűzoltóruházatot (pl. Európában: EN469).

Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.

Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

· **További adatok** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**· **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Tartson be minden idevonatkozó helyi és nemzetközi előírást.

(folytatás a 4. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 4/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: **Mosó- és mosogatógép Tisztítószer**

(folytatás a 3. oldalról)

· **Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében**

Tanács a vészhelyzet kezelésében nem közreműködő személyzet számára: A keletkezőgőzt, aeroszolt nem szabad belélegezni. Az anyaggal való érintkezést kerüljük. Megfelelő szellőzést kell biztosítani. Üritse ki a veszélyes területet, tartsa be a vészhelyzetekre vonatkozó eljárásokat és konzultáljon szakértővel.

· **A sürgősségi ellátók esetében**

Tanácsok a mentésben részt vevők számára: A védőfelszereléssel kapcsolatos információkhoz lásd a 8. pontot.

· **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Hígítsuk fel sok vízzel.

Nagyobb mennyiségű termék környezetbe kerülése esetén értesítse a tűzoltókat.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

· **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**

Folyadékot nedvszívó anyaggal (pl. homok, tőzeg, fűrészpör) kell felszedni.

Megfelelő tartályokban szállítsuk visszanyerésig vagy eltávolításig.

A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.

Öblítse le a maradékot bő vízzel.

· **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás· **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.· **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.· **Egészségügyi intézkedések:**

Kerülje a szembe és a bőrre kerülést. Azonnal le kell venni a szennyezett, vagy átázott ruházatot. A bőrre jutott szennyeződést le kell mosni bő vízzel és szappannal. Használjon bőrápoló krémet. Védőfelszerelés csak ipari felhasználásnál vagy nagy kiszerezésnél (nem lakossági kiszerezés) szükséges.

· **Kezelés:**

A címkén lévő intézkedéseket be kell tartani.

Olvassa el figyelmesen és kövesse az összes utasítást.

· **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**· **Raktározás:**· **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Gondoskodjunk saválló padlóról.

Szorosan lezárt edényben, eredeti csomagolásában tartandó.

· **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** A nem összeférhető anyagok a 10.5. szakaszban találhatók.· **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Az edényeket jól lezárt állapotban tartsuk.

Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.

A nemzeti előírásokat figyelembe kell venni

· **Ajánlott tárolási hőmérséklet:** száraz helyen tárolja, +5 °C és +30 °C· **Tárolási osztály:** 12· **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

ld. a 1.2.1 fejezetben

További információért kérjük, tekintse meg www.mellerud.de

HU

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 5/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: Mosó- és mosogatógép Tisztítószer

(folytatás a 4. oldalról)

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

8.1.1 Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

8.1.2 DNEL(-ek)

CAS: 79-14-1 glikolsav

DNEL Akut – belélegzéssel, szisztémás hatások	9,2 mg/m ³
Hosszú távú – bőrön keresztül, szisztémás hatások	57,69 mg/kg-bw/day
DNEL Hosszú távú – belélegzéssel, helyi hatások	1,53 mg/m ³
DNEL Hosszú távú – belélegzéssel, helyi hatások	10,56 mg/m ³

8.1.3 PNEC (-ek)

CAS: 79-14-1 glikolsav

PNEC Édesvíz	0,0312 mg/l
PNEC szennyvíztisztító telepek	7 mg/l
PNEC orális	16,66 mg/kg food
PNEC üledék	0,115 mg/kg dw
PNEC Tengeri üledék	0,0115 mg/kg dw
PNEC Tengervíz	0,0031 mg/l
PNEC talajban	0,007 mg/kg soil dw

8.1.4 Biológiai expozíciós mutatók megengedhető határértékei Nem áll rendelkezésre adat.

Pótlólagos információk: A létrehozáskor érvényes listák képezték a kiindulópontot.

8.2 Az expozíció ellenőrzése A munkahely légkörének mérésére szolgáló módszerek nek meg kell felelniük a DIN EN 482 és a DIN EN.

8.2.1 Megfelelő műszaki ellenőrzés: Lásd 7. fejezet Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.

8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A védőfelszerelést a munkahelynek, a veszélyes anyag koncentrációjának és mennyiségének megfelelően kell kiválasztani. A felszerelés egyszerűségét tisztázni kell a gyártóval.

A légutak védelme

Rendeltetésszerű felhasználás esetén légzésvédő használata nem kötelező. Azonban a gőz, permet, gáz, vagy aeroszol belélegzése kerülendő.

Kézvédelem:

Rendeltetésszerű felhasználás esetén további követelmény nincs.

Ismételt vagy hosszantartó érintkezés esetén használjon kesztyűt. Vegyszerálló kesztyű (az NF EN 374 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű) faj.

teljes érintkezés:

Kesztyű anyaga: Nitril-kaucsuk
Kesztyű vastagság: ≥ 0,11 mm
Áteresztési ideje: 480 min

ráfreccsenés:

Kesztyű anyaga: Nitril-kaucsuk
Kesztyű vastagság: ≥ 0,11 mm
Áteresztési ideje: 480 min

Kesztyűanyag

A 89/686/EEC sz. EC direktíva, ill. az ebből következő EN374 szabvány szerinti védőkesztyűt kell használni KCL 741 Dermatrill® L (teljes érintkezés), KCL 741 Dermatrill® L (ráfreccsenés). A fent leírt áttörési időket a KCL határozta meg az EN374 szerinti laboratóriumi tesztekben, az ajánlott kesztyűtípusok mintáival. Ez az ajánlás csak az általunk szállított és a biztonsági adatlapon leírt anyagra, az általunk megadott célra történő felhasználáskor érvényes. Ha feloldva, vagy más anyagokkal keverve használja, illetve ha a körülmények eltérnek az EN374-ben leírtaktól, vegye fel a kapcsolatot a CE-minősítésű kesztyűk szállítójával (pl. KCL GmbH, D-36124 Eichenzell, internet: www.kcl.de).

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 6/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: Mosó- és mosogatógép Tisztítószer

(folytatás az 5. oldalról)

· Szem-/arcvédelem

Rendeltetésszerű felhasználás esetén védőszemüveg használata nem kötelező. Amennyiben akezelés során freccsenésveszély áll fenn, úgy a védőszemüveg használatát kötelező.

Használjon zárt, védő szemüveget (EN166 szabvány)

· Testvédelem:

Rendeltetésszerű felhasználás esetén további követelmény nincs.

A testfelület védelmét a tevékenységtől és a lehetséges expozíciótól függően kell megválasztani, pld. kötény, védőcsizma, kémiai védőruha (fröccsenés esetén az EN 14605 szerint vagy por esetén az EN ISO 13982 szerint).

· 8.2.3 A környezeti expozíció elleni védekezés Lásd a 6. és 7. szakaszt

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

· Általános adatok

· Halmazállapot

Folyékony

· Szín:

átlátszó

· Szag:

Virágos

· Szagküszöbérték:

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Olvadáspont/fagyáspont:

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány

 $\geq 100^\circ\text{C}$ (H₂O)

· Tűzveszélyesség

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Felső és alsó robbanási határértékek

· Alsó:

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Felső:

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Lobbanáspont:

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Gyulladás hőmérséklet:

Az anyag magától nem gyullad.

· Bomlási hőmérséklet:

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· pH 20 °C-nál

2,1 – 3 (CIPAC MT 75.3)

· Sav-/lúgtartalom:

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Viskozitás:

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Felületi feszültség:

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Oldhatóság

· Víz:

Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

· N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Gőznyomás 20 °C-nál:

 ≤ 23 hPa (H₂O)

· Sűrűség és/vagy relatív sűrűség

1,077 – 1,085 g/cm³ (ISO 387)

· Sűrűség 20 °C-nál:

1,081 (EC method A.3)

· Relatív sűrűség

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Gőzsűrűség

· 9.2 Egyéb információk

· Külső jellemzők:

· Forma:

Folyadék

· Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok

· Öngyulladás hőmérséklet:

Az anyag magától nem gyullad.

· Robbanásveszélyesség:

Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· Törésmutató

15,90 - 16,50 %

· Állapotváltozás

· Zavarosodási/tisztulási pont:

nem meghatározható

· Oxidáló tulajdonságok:

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Párolgási arány

Nem alkalmazható és/vagy nincs meghatározva a keverékre

· Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

· Robbanóanyagok

Érvénytelen

· Tűzveszélyes gázok

Érvénytelen

· Aeroszolok

Érvénytelen

· Oxidáló gázok

Érvénytelen

· Nyomás alatt lévő gázok

Érvénytelen

(folytatás a 7. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 7/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: **Mosó- és mosogatógép Tisztítószer**

(folytatás a 6. oldalról)

· Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Öngyulladó folyadékok	Érvénytelen
· Öngyulladó szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
· Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
· Szerves peroxidok	Érvénytelen
· Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
· Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

· **10.1 Reakciókészség** Lásd 10.3 pont.· **10.2 Kémiai stabilitás**· **Termikus bomlás/kerülőndő feltételek:**

Ha az anyagot az előírásoknak megfelelően kezelik és tárolják, veszélyes reakció nem valószínűsíthető., Normál felhasználási körülmények között stabil.

· **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége**

Erősen lúgos és/vagy hipoklorit tartalmú tisztítószerrel/ fertőtlenítőszerrel reagálva hő és/vagy klórgáz fejlődik.

· **10.4 Kerülőndő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.· **10.5 Nem összeférhető anyagok:** Konténerek és/vagy savérzékeny felületek pl. márvány· **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**

Tűz esetén: ld. a 5. fejezetben

A normál tárolás során veszélyes bomlástermékek keletkezése nem várható.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

· **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**· **Akut toxicitás** A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokat figyelembe vevő számítási módszer alapján történt.· **Veszélyes anyagok:**· **Kísérleti/számított adatok:****CAS: 5949-29-1 Citromsav monohidrátot**

Akut orális toxicitás	LD50	11.700 mg/kg bw (Patkány) (OECD 401)
		5.400 mg/kg bw (Egér) (OECD 401)
Akut dermális toxicitás	LD50	> 2.000 mg/kg bw (Patkány) (OECD402)
Akut inhalatív toxicitás	LC 50	(Nincs adat)

CAS: 79-14-1 glikolsav

Akut orális toxicitás	LD50	2.040 mg/kg bw (Patkány) (EPA OPP 81-1 (Acute Oral Toxicity))
Akut dermális toxicitás	LD50	> 5.000 mg/kg bw (Szakértői megítélés) (A vizsgálat tudományos alapon nem indokolt)
Akut inhalatív toxicitás	LC50/4h/Dampf	3,6 mg/l (Patkány) (OECD403)

· **Akut toxicitási becslés (ATE(MIX)) - Számítási módszer:**

Akut orális toxicitás	-	(Nem releváns)
Akut dermális toxicitás	-	(Nem releváns)
Akut inhalatív toxicitás	ATEmix (vapor)	257 mg/l/4h

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 8/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: **Mosó- és mosogatógép Tisztítószer**

(folytatás a 7. oldalról)

· **bőrkorrózió/bőrirritáció** Anyagra vonatkozó adatokat, amennyiben rendelkezésre állnak és relevánsak, lentebb találhatók:

· **Veszélyes anyagok:**

· **Kísérleti/számított adatok:**

CAS: 5949-29-1 Citromsav monohidrátot

Vizsgálat/Eredmény: Nincs irritáló hatása (Házinyúl) (OECD404)

CAS: 79-14-1 glikolsav

Vizsgálat/Eredmény: Bőrmarás, 1B Alkategória (Házinyúl) (OECD404)

· **Termék / keverék:** A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokat figyelembe vevő számítási módszer alapján történt.

· **Osztályozása:**

Bőrirritáció, 2. kategória (Skin Irrit. 2, H315)

· **súlyos szemkárosodás/szemirritáció** Anyagra vonatkozó adatokat, amennyiben rendelkezésre állnak és relevánsak, lentebb találhatók:

· **Veszélyes anyagok:**

· **Kísérleti/számított adatok:**

CAS: 5949-29-1 Citromsav monohidrátot

Vizsgálat/Eredmény: Súlyos szemirritáció, 2. kategória (Harmonizált osztályozás) (Bizonyíték súlya)

CAS: 79-14-1 glikolsav

Vizsgálat/Eredmény: Súlyos szemkárosodás, 1. kategória (Házinyúl) (OECD 405)

· **Termék/keverék:** A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokat figyelembe vevő számítási módszer alapján történt.

· **Osztályozása:**

Súlyos szemirritáció, 2. kategória (Eye Irrit. 2, H319)

· **légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** Anyagra vonatkozó adatokat, amennyiben rendelkezésre állnak és relevánsak, lentebb találhatók:

· **Veszélyes anyagok:**

· **Kísérleti/számított adatok:**

CAS: 5949-29-1 Citromsav monohidrátot

Vizsgálat/Eredmény: Nem okoz bőr túlérzékenységet (A besorolási kritériumok nem teljesülnek)

Nem okoz légúti túlérzékenységet (Nincs adat) (A vizsgálat tudományos alapon nem indokolt)

CAS: 79-14-1 glikolsav

Vizsgálat/Eredmény: Nem okoz bőr túlérzékenységet (Tengerimalacok) (OECD406)

Nem okoz légúti túlérzékenységet (Nincs besorolva (hiányzó adatok)) (Nem áll rendelkezésre vizsgálat)

· **Termék/keverék:** A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokra vonatkozó küszöbértékek alapján történt.

· **Osztályozása:**

Nem lehet bőrszenzibilizálónak besorolni (A besorolási kritériumok nem teljesülnek)

· **Csírasejt-mutagenitás**

A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokra vonatkozó küszöbértékek alapján történt.

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· **Rákkeltő hatás**

A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokra vonatkozó küszöbértékek alapján történt.

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· **Reprodukciós toxicitás**

A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokra vonatkozó küszöbértékek alapján történt.

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokra vonatkozó küszöbértékek alapján történt.

(folytatás a 9. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 9/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: **Mosó- és mosogatógép Tisztítószer**

(folytatás a 8. oldalról)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokra vonatkozó küszöbértékek alapján történt.

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· **Aspirációs veszély**

A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokra vonatkozó küszöbértékek alapján történt.

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· **További toxikológiai információk:** Termékkel kapcsolatos hatások és tünetek, ha léteznek, megtalálhatóak a 4.2. alszakaszban.· **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**· **Endokrin károsító tulajdonságok**

Ez a keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a REACH 57. cikkének f) pontja vagy az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet szerint legalább 0,1 tömegszázalékos mennyiségben endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkeznek.

CAS: 80-54-6 | 2-(4-terc-butilbenzil)propionaldehid

Lista II

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

· **12.1 Toxicitás**

Ennek a keveréknek az ökotoxikológiai tulajdonságait az egyes komponensek (lásd 3-as szakasz) ökotoxikológiai tulajdonságai határozzák meg.

· **Akvatikus toxicitás:** Anyagra vonatkozó adatokat, amennyiben rendelkezésre állnak és relevánsak, lentebb találhatók:· **Veszélyes anyagok:****CAS: 5949-29-1 Citromsav monohidrátot**

NOEC/72h 1,4 mg/l (Desmodesmus subspicatus (algák)) (OECD 201)

EC50/48 h 34 mg/l (Daphnia magna (vízibolha)) (OECD 202)

EC50/72 h 1,9 mg/l (Desmodesmus subspicatus (algák)) (OECD 201)

LC50/96 h > 100 mg/l (Szivárványos pisztráng) (OECD 203)

CAS: 79-14-1 glikolsav

EC50/48 h 141 mg/l (Daphnia magna (vízibolha)) (OECD 202)

EC50/72 h 44 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)

LC50/96 h 164 mg/l (Pimephales promelas (Tűzcselle)) (US EPA PA Guidelines Subdivision E, 72-2)

· **Termék/keverék:** A keverék osztályozása a keverékben lévő osztályozott anyagokra vonatkozó küszöbértékek alapján történt.· **Osztályozása:**

Nincs a környezetre veszélyesként osztályozva (A besorolási kritériumok nem teljesülnek)

· **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**· **Veszélyes anyagok:****CAS: 5949-29-1 Citromsav monohidrátot**

Perzisztencia (Bomlása hidrolízissel)

Biológiai lebonthatóság 98 % (28 d) (OECD301 B CO2 Evolution Test)

CAS: 79-14-1 glikolsav

Perzisztencia (Nincs adat)

Biológiai lebonthatóság 89,6 % (7 d) (OECD301D Closed Bottle Test)

· **Egyéb információk:**

A termék biológiailag könnyen lebontható.

A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerekre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

(folytatás a 10. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 10/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: Mosó- és mosogatógép Tisztítószer

(folytatás a 9. oldalról)

12.3 Bioakkumulációs képesség

Veszélyes anyagok:

CAS: 5949-29-1 Citromsav monohidrátot

Biokoncentrációs faktor (BCF) 3,2 (Számítási módszer)

Log Kow < 0

CAS: 79-14-1 glikolsav

Bioakkumulációs képesség < 3 (log kow)

12.4 A talajban való mobilitás Nem áll rendelkezésre adat.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok Az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal kapcsolatban lásd a 11. szakaszt.

12.7 Egyéb káros hatások

A derítő berendezésekben tapasztalt viselkedés: Nem áll rendelkezésre adat.

Az EC 20 típusú kommunális élő iszap légzésgátlása (mg/l ISO 8192 B szerint): Nem áll rendelkezésre adat.

További ökológiai információk:

BSB5-érték: Megjegyzések: Nincs adat.

Általános információk:

Ha nagyobb mennyiségű anyagot a csatornába vagy élővizekbe engednek le, ez a pH-érték csökkenéséhez vezethet. Az alacsony pH-érték károsítja a vízi élőlényeket. Az alkalmazott koncentrációjú hígításban a pH-érték lényegesen megnő, ezért a termék használata után a csatornahálózatba jutó szennyvíz csak gyengén károsítja a vizet.

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteteti.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

13.1.1 Szakszerű ártalmatlanítás / Termék

Ajánlás:

Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük a csatornahálózatba.

Adjuk át a különleges hulladékok gyűjtőjének, vagy vigyük a problémát okozó anyagok gyűjtőhelyére.

Kezelje a helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően.

Hulladékbesorolási/hulladékmegjelölési ajánlólista az EHK értelmében:

07 00 00	SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK
07 06 00	zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kisereléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék
07 06 01*	vizes mosófolyadék és anyalúg
15 00 00	CSOMAGOLÁSI HULLADÉK; KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT FELITATÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZÜRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT
15 01 00	csomagolási hulladék (beleértve a szelektíven gyűjtött települési csomagolási hulladékot)
15 01 10*	veszélyes anyagokat maradóként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék
20 00 00	TELEPÜLÉSI HULLADÉK (HÁZTARTÁSI HULLADÉK ÉS HASONLÓ KERESKEDELMİ, IPARI ÉS INTÉZMÉNYI HULLADÉK), IDEÉRTVE A SZELEKTÍVEN GYŰJTÖTT HULLADÉKOT IS
20 01 00	szelektíven gyűjtött hulladékfrakciók (kivéve 15 01)
20 01 29*	veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

(folytatás a 11. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 11/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: Mosó- és mosogatógép Tisztítószer

(folytatás a 10. oldalról)

13.1.2 Tisztítatlan csomagolások:

13.1.2 Ajánlás:

A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.

Ajánlott tisztítószer: Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

- UN-szám vagy azonosító szám
- ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA Érvénytelen
- ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA Érvénytelen

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

- ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA
- osztály Érvénytelen

14.4 Csomagolási csoport

- ADR/RID/ADN, IMDG, IATA Érvénytelen

14.5 Környezeti veszélyek:

Nem alkalmazható

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem alkalmazható

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

Szállítási/egyéb adatok: A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel.

UN "Model Regulation": Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Releváns Európai Unió (EU) rendelkezések:

Tanács 1907/2006/EK (REACH) a mindenkor érvényes változatban.

Tanács 1272/2008 (CLP) a mindenkor érvényes változatban.

Irányelv az ipari kibocsátásokról (VOC, 2010/75/EU): 0,2 g/l

Dekorfestékekről szóló irányelv (Európa, 2004/42/EK): Nem szabályozott.

Az aeroszoladagolókra vonatkozó 75/324/EGK irányelv: Nem szabályozott.

A Tanács 528/2012/EU rendelete a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról: Nem szabályozott.

Irányelv 2012/18/EU Nem szabályozott.

Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET egyik alkotóanyag sincs listázva

Tanács 1907/2006/EK rendelete XVII. MELLÉKLET A korlátozás feltételei: 3

Tanács 649/2012/EU rendelete Nem szabályozott.

2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet

egyik alkotóanyag sincs listázva

(EU) 2019/1148 RENDELETE a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról: Nem szabályozott

273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekurzorokról

CAS: 120-57-0 | piperonal

1

(folytatás a 12. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 12/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: Mosó- és mosogatógép Tisztítószer

(folytatás a 11. oldalról)

• **111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekursoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról**

CAS: 120-57-0 | piperonal

1

• **Nemzeti előírások:**

A nemzeti előírásokat figyelembe kell venni.

Munkahelyek kémiai biztonsága, munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelete.

• **Egyéb előírások, korlátozások és tiltó előírások**

A szabályzási eljárásokkal kapcsolatos tájékoztatás nem tekinthető teljesnek. Más szabályok is lehetnek érvényben erre az anyagra vonatkozóan.

• **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**• **16.1 Változások összehasonlítva az előző verzióval** Nem alkalmazható.• **16.2 Szakaszban feltüntetett R, H és EUH mondatok teljes szövege**

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H332 Belélegezve ártalmas.

H335 Légúti irritációt okozhat.

• **16.3 Tanfolyammal kapcsolatos utalások** Kielégítő Információt, instrukciót és oktatást kell nyújtani a kezelőknek.• **16.4 Az adatlap kitöltéséhez felhasznált, leglényegesebb adatokra vonatkozó források:**

A biztonsági adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze a rendelkezésünkre álló szakirodalmi adatok alapján.

MSDS nyersanyagok

1907/2006 EK (REACH) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról

CEPIC ERICards Database (<http://www.ericards.net>)eChemPortal (http://www.echemportal.org/echemportal/index?pageID=0&request_locale=en)GESTIS adatbázis (www.dguv.de/bgia/de/gestis/stoffdb/index.jsp)ECHA (echa.europa.eu)• **16.5 További információk:**

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsék. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

• **A keverékek tekintetében az 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerinti osztályozás és az osztályozás származtatására alkalmazott eljárás:**

Bőrmarás/bőrirritáció

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A keverék besorolása a 1272/2008 sz. (EC) rendelet szerinti termékatadatokat alkalmazó számítási módszeren alapszik.

• **Az adatlapot kiállító szerv:** Szabályozási Ügyek osztálya• **Kapcsolattartási partner:**

Christian Geerlings Robert Winkler

✉: geerlings@mellerud.de ✉: winkler@mellerud.de

Csaba Horvath

✉: cshorvath@dinocoop.hu• **Korábbi változat száma:** 1.00• **16.6 A biztonsági adatlapban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata vagy feloldása:**

ADN - A veszélyes áruk nemzetközi belvízi hajózásban történő szállításáról szóló európai megállapodás; ADR - A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás; AICS - Vegyi anyagok ausztrál jegyzéke; ASTM - American Society for the Testing of Materials (Amerikai Anyagvizsgálati Szervezet); bw - Testsúly; CLP - Osztályozásról, jelölésről és csomagolásról szóló rendelet; (EK) 1272/2008 sz. rendelet; CMR - Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító; DIN - A Német Szabványügyi Intézet szabványa; DSL - Belföldi anyagok

(folytatás a 13. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

oldalszám: 13/13

Elkészítés időpontja: 20.02.2023

Felülvizsgálat: 20.02.2023

Verziószám: 2.01 (helyettesíti a verziót 1.00)

Kereskedelmi megnevezés: **Mosó- és mosogatógép Tisztítószert**

(folytatás a 12. oldalról)

jegyzéke (Kanada); ECHA - Európai Vegyianyag-ügynökség; EC-Number - Európai Közöségi szám; ECx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó koncentráció; ELx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó terhelés besorolása; EmS - Sürgősségi ütemterv; ENCS - Létező és új vegyi anyagok jegyzéke (Japán); ErCx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó növekedési ütem; GHS - Globálisan harmonizált rendszer; GLP - Helyes laboratóriumi gyakorlat; IARC - Nemzetközi Rákkutató Ügynökség; IATA - Nemzetközi Légitársítási Szövetség; IBC - Veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó nemzetközi szabályzat; IC50 - Fél maximális gátló koncentráció; ICAO - Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet; IECSC - Létező vegyi anyagok európai jegyzéke; IMDG - Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexe; IMO - Nemzetközi Tengerészeti Szervezet; ISHL - Ipari biztonsági és egészségvédelmi törvény (Japán); ISO - Nemzetközi Szabványügyi Szervezet; KECI - Létező vegyi anyagok koreai jegyzéke; LC50 - Halálos koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál; LD50 - Halálos dózis a vizsgált populáció 50%-ánál (átlagos halálos dózis); MARPOL - Hajók által okozott szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény; n.o.s. - Közelebbről nem meghatározott; NO(A)EC - Megfigyelhető (káros hatást) nem okozó koncentráció; NO(A)EL - Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint; NOELR - Megfigyelhető hatást nem okozó terhelés; NZIoC - Vegyszerek új-zélandi jegyzéke; OECD - Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet; OPPTS - Kémiai biztonsági és szennyezésmegelőzési iroda; PBT - Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus anyagok; PICCS - Vegyszerek és vegyi anyagok fülöp-szigeteki jegyzéke; (Q)SAR - (Mennyiségi) szerkezet-hatás összefüggés; REACH - A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet; RID - Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló megállapodás; SADT - Öngyorsuló bomlási hőmérséklet; SDS - Biztonsági adatlap; TCSI - Vegyi anyagok tajvani jegyzéke; TRGS - Veszélyes anyagokra vonatkozó műszaki szabályok; TSCA - Mérgező anyagok ellenőrzéséről szóló törvény (Egyesült Államok); UN - Egyesült Nemzetek; vPvB - Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyag

Az alkalmazott rövidítések és betűszavak megtalálhatók a www.wikipedia.org portálon.